

Vánoční setkání dvou kultur

Vánoční setkání dvou kultur, které se konalo 8. 12. 2014 v Domě národnostních menšin, zorganizoval Bulharský kulturně-osvětový klub v Praze.

Početné publikum českých a bulharských maminek a tatínků, babiček i dědečků nadšeně aplaudovalo malým i větším zpěvákům z dětského sboru CORO PICCOLO pod vedením Jany Galíkové a sboru LIRA pod vedením Radosvety Kostové. Děti zazpívaly nejen oblíbené národní koledy, ale i populární vánoční písně. Neméně velký potlesk sklidil i dramatický

adventus a znamená příchod, je to tedy doba radostného očekávání příchodu Spasitele. Podle katolické tradice je Advent začátek liturgického roku, období čtyř neděl před vánočními svátky, doba duchovní přípravy na Vánoce, doba rozjímání a dobročinnosti. A dnes je Advent i obdobím setkávání se s přáteli, přípravy na svátky, pečení cukroví apod.

Osvětlení tradic bylo doplněno mnoha koledami, známými i již zapomenutými. Velká část publika si s chutí prozpěvovala refrény písní (i já bych se bývala ráda při-

jetím sledovali ne jen rodiče, hosté a pedagogové, ale také české děti, které kvůli přeplněnosti sálu seděly přímo na zemi.

Vysokou úroveň mělo vystoupení starších děvčat ze stejnojmenného sboru. Jejich repertoár byl samozřejmě mnohem náročnější a vícejazyčný. Na celém světě známou a populární píseň „Tichá noc“ zazpívala v němčině (tj. v originále), bulharštině i češtině.

Vánoční setkání pokračovalo ochutnávkou tradičních vánočních pokrmů – čeští účinkující připravili chutné vánoční



Dětský sbor Coro Piccolo pod vedením Jany Galíkové

soubor z Bulharské školy v Praze se svou interpretací tradičních bulharských obřadů pod vedením Valerie Toševové.

Milými hosty na koncertě byla paní Galja Dimitrova z konzulárního oddělení Bulharského velvyslanectví v Praze a paní Goranka Oljačea z Českého rozhlasu.

Vánoční setkání dvou kultur zahájili moderátoři – český chlapec a bulharská dívka, kteří každý ve svém jazyce seznámili publikum s programem večera, poté následovala samotná představení.

Formou otázek a odpovědí děti ze sboru Coro Piccolo připomněly (pro některé z nás to nebylo připomenutí, ale něco nového a zajímavého) to nejdůležitější z českých vánočních tradic. Například „co je Advent“? Advent pochází z latinského

dala, bohužel jsem, ale neznala texty), takže sváteční nálada panovala v celém sále.

Našich národních vánočních tradic se ujal Dramatický soubor z Bulharské školy v Praze. Děti ukázaly českým hostům, jak se slavil „Bádní večer“ nebo jak se koledovalo.

Velmi pěkně zpracované dekorace vtáhly publikum do děje a přiblížily, jak vypadal někdejší bulharský dům a národní kroje daly vystoupení tu pravou autentičnost. Zpívajíc „Стани, стани, нине, нине господине“ na scénu přišli i chlapečci-koledníci, aby blahoslavili všechny členy rodiny.

Veselé dětské písničky, nám všem známé, s velkým nasazením zazpívala děvčata ze sboru Lira. Jejich vystoupení se zau-

cukroví, pražský Klub pohostil přítomné bulharskými baničkami (druh slaneho koláče) se sýrem či dýní a ne zcela bulharským, ale do kulinární tradice patřícím aromatickým lakkumem.

Domnívám se, že všichni přítomní si slavnostní atmosféru slovanských Vánoc užili. Největší zásluhu na tomto setkání měla Natalie Kalajdziová, organizační tajemník Bulharského kulturně osvětového klubu v Praze, která přišla s nápadem uspořádat tento koncert, dala mu název a pojala organizaci a přípravu akce, která nebyla nikterak lehká. Zakončím něčím velmi důležitým, co jsem slyšela říkat české děti: „Smyslem Vánoc není nakupování drahých dáreků, ale rodinná pohoda a láska mezi námi, mezi lidmi“.